

**GERUNDIO INDEPENDIENTE EN ESPAÑOL.
APROXIMACIÓN A SUS ASPECTOS SINTÁCTICOS Y PRAGMÁTICOS***

**INDEPENDENT GERUND IN SPANISH
A SYNTACTIC AND PRAGMATIC APPROACH**

Arlanda Moreno
Universidad de Tromsø, Noruega
arlandamoreno@gmail.com

Resumen:

Este artículo discute las estructuras formadas por el gerundio no perifrástico en oraciones independientes. Especialmente, se revisa ciertos aspectos de su sintaxis y las funciones pragmáticas que tiene en el discurso. Además, se propone una clasificación del gerundio independiente y sus contextos de aparición. Se sigue la idea de que este gerundio puede funcionar como una oración independiente porque la información morfológica de la que carece la recupera del contexto tanto lingüístico como no lingüístico. Además, a través del análisis sociolingüístico de los datos, se busca comprobar si existe presión normativa en los hablantes con respecto al uso de este gerundio. Los resultados parcialmente apoyan las hipótesis planteadas.

Palabras claves: *español, gerundio, pragmática, sintaxis, sociolingüística.*

Abstract:

This article deals with the structures formed by the gerund in independent sentences. This article specially discusses some syntactic aspects and the pragmatic functions found in the discourse. On the other hand, an independent classification of the gerund is proposed together with the context in which it is used. It implies the idea that this gerund can work as an independent sentence since the morphologic information that it does not have can be recovered from the linguistic and non linguistic context. Furthermore, a sociolinguistic analysis is carried out in order to show whether there is a normative influence in the speakers or not. The findings corroborates partially the hypothesis.

Keywords: *Spanish, gerund, pragmatics, syntax, sociolinguistics*

Recibido: 03 de octubre de 2017

Aprobado: 14 de noviembre de 2017

*Este artículo ha sido posible gracias al financiamiento del proyecto: *Variación en español: entre gramática y sociedad*, patrocinado por la Universidad de Tromsø y de la Cátedra de Altos Estudios del Español de la Universidad de Salamanca.

1. *Introducción*

Esta investigación está enfocada en el estudio de las construcciones que se ilustran en (1), en las que el gerundio no perifrástico aparece como un predicado sintácticamente independiente.

(1) María tomando fotos de las gaviotas en la playa.

Este gerundio ha sido denominado en la bibliografía existente como *independiente* debido a su autonomía sintáctica y ha sido estudiado principalmente en lengua escrita (Magallanes 1970; Bobes Naves, 1975; Luna Traill 1980; Albalá 1988; Otálora de Fernández 1992; Herrero 1994-1995; Sedano 2011).

Este artículo se organiza de la siguiente manera: primero se describe lo que la NGLE y otros investigadores han dicho sobre el gerundio independiente y también los fundamentos teóricos en los que se basa el análisis propuesto. En la tercera parte se presenta la metodología y las hipótesis de trabajo. La cuarta parte está dedicada a la exposición de los resultados obtenidos. Por último, en la última sección, se presentan las conclusiones a las que se ha llegado.

2. *Estado de la cuestión*

2.1. *El gerundio*

Los gerundios independientes, (2e), se caracterizan gramaticalmente por no estar subordinados a un predicado principal, como es el caso de los gerundios internos, (2a) y de los gerundios externos, (2b). En estos ejemplos, el gerundio está subordinado a un predicado principal, los predicados formados por los verbos *encontrar* y *caminar*, respectivamente. Tampoco depende de un verbo no conjugado que, a su vez, esté subordinado a otro, (2c), o a una preposición (2d). En otras palabras, a este gerundio le falta un elemento al que subordinarse.

- (2) a. Encontré a María caminando.
b. Caminando rápido, te puedes caer.
c. Supe que entrar caminando con zapatos estaba prohibido.
d. Con María caminando rápido, estábamos cansadísimos.
e. Julia comiendo en la terraza.

En el caso de (2e), el gerundio *comiendo* no está subordinado a otro predicado y se presenta como un verbo independiente, equivalente a (3).

(3) Julia comía / come en la terraza.

La Real Academia Española en su *Nueva Gramática de la lengua española* lo incluye dentro de los gerundios predicativos en estructuras bimembres sujeto-predicado, debido al hecho de que esta forma verbal predica de un sujeto. La NGLE sostiene que este gerundio comúnmente aparece en pie de fotos, ilustraciones y otras representaciones gráficas, (4).

(4) El embajador de Pakistán saludando al Sr. Presidente (NGLE § 27.7m).

Afirma también la NGLE, en consonancia con observaciones de otros investigadores, que son frecuentes en oraciones interrogativas, (5a), exclamativas, (5b) e imperativas, (5c).

- (5) a. ¿El jefe invitando? Debe de haberle tocado la lotería.
b. ¡Amelia trabajando! No lo puedo creer.
c. Ahora, todo el mundo quieto y mirando hacia mí (NGLE § 27.7m).

La NGLE además afirma que estas estructuras, cuando no están ancladas a una representación visual, designan el contenido de lo que se trae a la memoria o a la imaginación, (6) (NGLE § 27.7m).

- (6) Evocaremos dulcemente el bello cuadro familiar: tú haciendo una labor a la luz de la lámpara en los anocheceres de invierno, y nosotros rodeándote (Lamas, *Tradiciones* cit. en NGLE 2009 § 27.7m).

Además, señala también la NGLE que frecuentemente estas estructuras aparecen coordinadas con otras estructuras oracionales agregando alguna información que el hablante considera no debería ocurrir, (7a); contrastando dos situaciones, (7b); o como complementos predicativos coordinados con estructuras similares, (7c).

- (7) a. Son las cuatro de la mañana y la niña divirtiéndose por ahí (NGLE § 27.7n).
b. Él allá disfrutando de semejante espectáculo, y yo aquí viendo volar gallinazos sobre los botaderos de cadáveres (Vallejo, F. Virgen cit. en NGLE § 27.7n).
c. Tú sin dinero para estudiar y yo desperdiciando todo lo que tengo (Mendoza, M., *Satanás*, cit. en NGLE § 27.7o).

La NGLE destaca además la aparición de gerundios predicativos en construcciones bimembres, en las que el gerundio es seguido por una expresión encabezada por la preposición *para* o por la conjunción *y* (8a y 8b, respectivamente), en las que se expresa la falta de provecho de un evento con respecto a una situación presente o futura.

(8) a. Tantos años estudiando una carrera universitaria para acabar como artista de circo (NGLE § 27.7ñ).

b. Toda su vida pariendo y para qué (Giardinelli 1991 cit. en NGLE § 27.7ñ).

Hasta aquí se ha revisado lo que dice la NGLE con respecto a este uso del gerundio. Resumiendo, se afirma que es una forma propia de contextos en los que se necesita un anclaje a una representación visual o a la memoria. Pueden coordinarse estos gerundios con otras estructuras oracionales, como por ejemplo, complementos predicativos y con construcciones con la preposición *para* y la conjunción *y*. Nada más dice la gramática sobre sus características sintácticas o sobre sus usos pragmáticos.

Magallanes observó que el gerundio independiente aparece normalmente en narraciones. Por tanto, a este uso lo denominó gerundio histórico, véase (9). Magallanes añade además que este gerundio alterna con otras formas verbales conjugadas, como si fuera un tiempo pretérito, porque puede expresar una acción pasada durativa equivalente al imperfecto. Esta interpretación sería posible debido al aspecto imperfectivo de esta forma impersonal.

(9) [...] que llegaba el regalo fulano, que nos daban los regalos, las mamás cargando todos los regalos [...] (Magallanes 236).

Su equivalencia con el imperfecto se evidencia, según Magallanes, en que puede coordinarse con esa forma verbal, (10).

(10) y nos rodeaban, y riéndose de nuestro francés (Magallanes 236).

Aunado a lo antes mencionado, señala que estos gerundios también pueden aparecer en lugar de las formas del pretérito, (11).

(11) y todos, con esa ingenuidad de esa gente tan linda, pidiendo ahí dinero, ofreciendo sus flores (Magallanes 236).

También afirma que pueden aparecer alternando con expresiones nominales de carácter oracional, que carecen de verbo, (12).

(12) Los hombres, en la guerra; las mujeres trabajando; los hijos abandonados (Magallanes 236).

Según Magallanes la presencia de algún verbo de movimiento o de estado en el contexto previo favorece la aparición de este gerundio, (13a). También apunta que puede aparecer subordinado mentalmente a un verbo regente implícito que el contexto deja entrever, (13b).

(13) a. Todos los tinacos están descompuestos, el agua cayéndose, el drenaje no se da abasto (Magallanes 239).

b. Ya traía yo una preparación... pues de formación puramente personal ¿verdad?: urgando aquí, allá, tratando de entender (Magallanes 239).

La oración en (13b) sería equivalente a (14).

(14) Una preparación personal que logré urgando aquí, allá (Magallanes 238).

Por su parte, Luna Traill y Otálora distinguen dos tipos de gerundios independientes. En el primer grupo se encuentran aquellos que aparecen en pares de adyacencia del tipo pregunta-respuesta, como el que se muestra en (15).

(15) - ¿Qué están haciendo?
- Grabando (Luna Traill 115).

El segundo grupo reúne a aquellos gerundios en los que, según los autores, la forma impersonal aparece en sustitución de un verbo conjugado, véase (16).

(16) Todos con sus linternitas alumbrándose para... y se juntaban en grupitos y andaban conmigo (Luna Traill 16).

Por su parte, Bobes Naves propone que el gerundio independiente no constituye núcleo de oración debido a la carencia del morfema de persona, hecho que la lleva a

considerar este uso como agramatical. Aun así, la autora distingue dos usos: (i) como exclamativo y (ii) como pie de fotos, véase (17) y (18), respectivamente.

(17) ¡Siempre pidiendo! (Bobes Naves 9).

(18) Las ranas pidiendo rey (Bobes Naves 8).

Herrero, por su parte, tomando en cuenta la heterogeneidad de criterios en el estudio del gerundio independiente, propone una clasificación basada, por un lado, en la modalidad de la enunciación sugiriendo que el gerundio admite todos los tipos de modalidad oracional (declarativa, exhortativa, interrogativa y exclamativa), y, por el otro lado, en el tipo de enunciado considerado: contextual y no contextual. Por enunciado contextual se refiere a aquellos casos en los que los enunciados son interpretados por su relación con el contexto lingüístico, (19).

(19) - ¿y los pequeños?

- Pues mira, los niños creciendo y avanzando en la vida y nosotros quedándonos atrás (Herrero 170).

Por enunciados no contextuales entiende Herrero aquellos enunciados que son interpretables sin la presencia del contexto lingüístico anterior, ejemplificado con (20), cuyo contexto físico sería un bar donde alguien juega a las cartas.

(20) ¿Así que echando la partidita, no? (Herrero 171).

Herrero intuye que el gerundio, a pesar de ser una forma neutra en cuanto al tiempo y la persona, puede, en cuanto a la referencia temporal, verse afectado por la referencia temporal del enunciado en el que aparece.

Por su parte, Fernández Lagunilla destaca que el gerundio independiente forma un enunciado con sentido completo que no necesita la intermediación de un verbo finito. Afirma que este gerundio comparte las restricciones semántico-aspectuales de la perífrasis *estar* + *GERUNDIO*, por ejemplo, el carácter imperfectivo. A su juicio, en el análisis del gerundio independiente se debe presuponer la existencia de un verbo *estar* elidido del que dependería (Real Academia Española § 53.6.4).

Fernández Lagunilla propone una clasificación de estos gerundios, siguiendo a Bobes y Herrero, con base en la función de las condiciones de enunciación: lingüísticas (entonación o contexto discursivo) o no lingüísticas (contexto situacional). La autora diferencia, por tanto, entre gerundios exclamativos, (21a); interrogativos, (21b); imperativos, (21c) y narrativos, (21d).

- (21) a. ¡Tú siempre pidiendo!
- b. ¿Pepito estudiando? Eso hay que celebrarlo.
- c. ¡Ahora todos vosotros escuchando al director con toda atención! (Fernández Lagunilla § 53.6.4).
- d. En el careo se mantuvieron las diferencias [...] Primero, Sancristóbal, tímido, pidiendo que no le agobiasen con los magnetófonos. Después, Barrionuevo, seguro de sí, recordando que su ex subordinado ha mantenido dos versiones [...]. (El País 21-XII-1995, 17 cit. en Fernández Lagunilla § 53.6.4).

Por último, Sedano, en su gramática del español venezolano, propone varios tipos: llama epigráfico al gerundio que aparece en pie de fotos; reconoce entre gerundios interrogativos, exclamativos e imperativos, narrativos y gerundios que se usan como respuestas a preguntas sobre el modo de realización. Nada más añade la investigadora venezolana (Sedano 241).

Hasta aquí se ha revisado lo que se ha dicho del gerundio independiente en la literatura existente. Afirmar que el gerundio independiente es agramatical por carecer del morfema de persona, como afirman Bobes y Magallanes, no ofrece una explicación satisfactoria del uso que los hablantes hacen de esta forma. Probablemente tales afirmaciones se sustentan en la creencia de que esta estructura no sigue la norma de la gramática española. Es cierto que este gerundio carece de los morfemas de persona y de tiempo, pero en vez de discutir sobre lo que el gerundio no presenta, parece necesario explicar el porqué no le hace falta y en qué medida se actualiza la información de la que carece. Es cierto que el morfema de persona ayuda en la desambiguación con respecto al sujeto del que se predica, así como también es sabido que el morfema de tiempo sitúa la acción en la línea temporal. Entonces parece necesario explicar cómo se actualiza esta información en las estructuras con gerundio independiente.

Con respecto a esto, una de las ideas que rige el análisis que se propone del gerundio independiente es que esta forma no necesita de los morfemas antes señalados por el hecho de

estar anclado al contexto, el cual ayudaría en la desambiguación de la persona sobre quién se habla y el momento en el que sucede la acción que expresa el gerundio. Es decir, la información que el gerundio no aporta se actualizaría en el contexto tanto lingüístico como no lingüístico, en consonancia con Bobes, Herrero y Fernández Lagunilla. Con respecto al tiempo, se sigue a Herrero y su idea de que el gerundio se ve afectado por la referencia temporal del enunciado en el que aparece, pero se busca comprobar si elementos deícticos que refieren al tiempo son importantes en la interpretación temporal del gerundio independiente.

Contrariamente a lo sugerido por Magallanes, Luna Traill, Otálora de Fernández y Fernández Lagunilla con respecto a la idea de que debe suponerse la existencia de un verbo elidido o implícito que legitima la aparición del gerundio, se cree que esta estructura no tiene tal verbo. Este razonamiento sigue la tesis de Stowell sobre las *non sentential structures*. Es difícil elidir un elemento que no ha sido mencionado anteriormente o intentar reconstruir una estructura solo porque no se ajusta a los parámetros gramaticales. Tampoco parece adecuada la idea, propuesta por Luna Traill y Otálora, de que el gerundio aparecería en lugar de un verbo conjugado. Los hablantes tienen una razón pragmática que valida la elección que hacen entre las diferentes opciones que el sistema les ofrece.

Por otra parte, se consideran acertadas y se han tomado en cuenta en la consecución del análisis que aquí se propone la clasificación de Magallanes y Sedano del gerundio independiente como histórico y su función dentro de las narraciones, especialmente en lengua oral. También el señalamiento de Fernández Lagunilla del gerundio como una forma imperfectiva. Por último, se sigue la consideración de la NGLE de que el gerundio independiente forma estructuras sujeto-predicado porque predica de su propio sujeto.

Por último, se ha de señalar que la clasificación tradicional que se ha hecho del gerundio independiente en gerundios modales: exclamativos, interrogativos, e imperativos, no se ha seguido en esta investigación pues los resultados obtenidos mostraron muy pocas ocurrencias de gerundios interrogativos o imperativos en los datos analizados, por tanto, no se consideró esta clasificación relevante para el análisis.

Hasta ahora se han revisado las investigaciones previas relacionadas con el gerundio independiente. Como se vio, estas investigaciones señalan su relación con el contexto, su equivalencia en narraciones con formas del pretérito, su carácter imperfectivo y su

independencia gramatical como criterios importantes para su análisis y que por tanto se han seguido en esta investigación.

2.2. *La deixis*

El análisis que se propone se fundamenta en la idea de que el gerundio independiente recupera del contexto la información de la que carece, a saber, la información de persona y tiempo. Por tanto, se espera que este gerundio aparezca acompañado de marcas deícticas que proveen la información señalada.

El término *deixis* se usa para definir la propiedad que poseen algunas expresiones gramaticales de denotar significados que dependen de la localización tempo-espacial de los interlocutores (Bühler; Lyons). En otras palabras, existen algunas unidades léxicas y gramaticales que solo pueden ser interpretadas por estar ancladas al contexto tanto discursivo como físico. Estas unidades guardan relación con las variables de todo acto comunicativo: hablante-interlocutor, espacio y tiempo. Es decir, el *quién*, el *dónde* y el *cuándo* de todo evento comunicativo, véase (22).

- (22) a. **Este** está malo.
b. Pesqué un pez **aquí** el año pasado.
c. **Ahora** no lo pienso hacer.

Se reconocen dos tipos de *deixis*: (a) la *deixis* exofórica, que remite a algo exterior al discurso, y (b) la *deixis* endofórica, que remite al propio discurso. Las categorías deícticas tradicionales son persona, tiempo y lugar. Lyons y Levinson afirman que la *deixis* está organizada en un sentido egocéntrico, puesto que las expresiones deícticas están ancladas a un punto específico del evento comunicativo: el hablante que emite un enunciado. El hablante se auto-selecciona como punto central y relaciona lo demás desde él. Sin embargo, esta ego-centricidad es temporal, puesto que el rol de hablante es transferido entre los participantes del evento comunicativo.

En general existen tres categorías deícticas principales: (a) la categoría de persona depende de la noción de los roles que los participantes en un evento comunicativo asumen, así como de la gramaticalización de estos. Los pronombres personales de primera y segunda persona constituirían elementos deícticos por referirse principalmente al hablante y al oyente; (b) la categoría de lugar codifica la locación espacial de los participantes en el evento comunicativo, por ejemplo, adverbios locativos y frases preposicionales. Por último,

(c) la categoría de tiempo se refiere a la codificación del espacio temporal relativo al tiempo en el que el discurso es producido, por ejemplo, adverbios, algunos sintagmas preposicionales y nominales con valor temporal y la conjugación verbal de tiempo.

Como se mencionó al inicio de esta sección, se cree que la deixis es fundamental en la recuperación de la información de la que carece el gerundio independiente. Por tanto, se espera que gran parte de los gerundios independientes aparezcan junto a marcas deícticas de persona, lugar y tiempo.

3. Metodología

3.1. Los datos y los hablantes

Los datos para esta investigación provienen del Corpus Sociolingüístico de la Ciudad de Mérida (CSM) y del Corpus de Habla Espontánea de Mérida (CHEM) (Domínguez y Mora; Moreno Marcadores, *coherencia y cohesión en el habla dialogada*; Moreno *Conversación espontánea: esquemas y estrategias*, respectivamente).

3.1.1. El Corpus Sociolingüístico de la ciudad de Mérida

El Corpus Sociolingüístico de Mérida (CSM) es un corpus recogido en la ciudad de Mérida, Venezuela, en la década de los años 90. Está constituido por cuarenta horas de grabación de entrevistas semielicitadas realizadas a ochenta hablantes merideños entre hombres y mujeres. Los hablantes fueron agrupados de acuerdo con las variables que se indican a continuación:

- Sexo: 40 hombres y 40 mujeres.
- Edad: cuatro grupos generacionales, a saber:
 - A: 14 a 29 años: 20 hablantes.
 - B: 30 a 45 años: 20 hablantes.
 - C: 46 a 60 años: 20 hablantes.
 - D: 61 años o más: 20 hablantes.
- Nivel socioeconómico: cinco grupos de 16 hablantes en cada uno. Estos grupos se identifican de la siguiente manera: (1) alto / (2) medio-alto / (3) medio / (4) medio-bajo/ (5) bajo.

Las entrevistas fueron transcritas de modo ortográfico, y se usaron algunos indicadores para señalar solapamientos, sonidos no verbales, problemas de audición, entre otros.

3.1.2. *El corpus de Habla Espontánea de Mérida*

El Corpus de Habla Espontánea de Mérida (CHEM) está conformado por 14 grabaciones de 30 minutos cada una realizadas a hablantes de diversos grupos generacionales entre los años 2000 y 2007. Estas grabaciones fueron hechas secretamente, con la posterior aprobación de los hablantes, con el objetivo de obtener la mayor espontaneidad en el habla. Las grabaciones del CHEM están divididas en dos grupos: el primero, de jóvenes en edades comprendidas entre los veinte y treinta años, y el segundo, constituido por individuos de treinta años en adelante. Los hablantes jóvenes son un total de quince y los adultos son catorce, lo que resulta en veintinueve hablantes en total. El nivel educativo varía desde una formación primaria no terminada hasta profesionales universitarios. Así mismo, con respecto al nivel socioeconómico, la clase media es la predominante entre los hablantes. Se tomaron en cuenta los encuestadores como participantes de la muestra, puesto que al ser conversaciones cotidianas e informales fue imposible que se mantuvieran callados y ajenos a la conversación a lo largo de los treinta minutos que dura cada grabación. La transcripción de los datos siguió el modelo usado por Domínguez y Mora.

3.2. *Selección y codificación de los datos*

La muestra de datos que sirvió para el análisis del gerundio independiente se obtuvo después de operar en los corpus utilizando la herramienta AntConc creada por Lawrence. El software extrajo 4567 palabras con la terminación *-ndo*. Naturalmente, mostró palabras como *cuando*, *mundo*, entre otras. Estas formas fueron descartadas a través del empleo de una lista de exclusión. Después de bloquear todas las palabras que no eran gerundios, quedó un total de 2501 palabras. De estas, se excluyeron los gerundios que formaban perífrasis, véase (23).

(23) [...] lo que a él le **están haciendo** es un daño (CSM, mda1fa).

En general, no se consideraron para el análisis principal todos aquellos gerundios que fueron emitidos por el entrevistador. Además, se descartaron los gerundios que, aunque

parecían ser gerundios independientes en la superficie, eran casos de perífrasis con el verbo auxiliar elidido, (24).

(24) Mis hijas están trabajando, las muchachas **estudiando** (CSM, mdd3ma).

Para la codificación y anotación, se analizó cada gerundio manualmente, tomando en consideración el contexto en el que aparecía. En el contexto extraído, se tomó en cuenta que el segmento tuviera sentido completo y no fuera solo una oración aislada. Todos los segmentos extraídos fueron ordenados en archivos de Word para posteriormente ser cotejados manualmente. En total, se documentaron 479 gerundios no perifrásticos. De estos, 126 gerundios fueron clasificados como gerundios independientes, es decir, el 26% del total de gerundios no perifrásticos encontrados. Una vez obtenidos todos los casos de gerundios independientes, estos fueron vaciados en la herramienta Excel para crear una base de datos. Luego, fueron codificados de acuerdo con las variables lingüísticas y no lingüísticas señaladas en el apartado siguiente.

3.3. *Las variables del estudio*

La variable dependiente del análisis es el gerundio independiente. Las variables independientes lingüísticas son gramaticales, sintácticas y semántico-pragmáticas, mientras que las variables independientes no-lingüísticas son edad, sexo y nivel socioeconómico. Con respecto a las variables no lingüísticas, los hablantes del CHEM fueron reclasificados siguiendo la estructura clasificatoria del CSM (4 grupos etarios y 5 grupos según el nivel socioeconómico).

Las variables lingüísticas usadas en este estudio son las siguientes: 1) posición del sujeto; 2) tipo de sujeto; 3) marca deíctica; 4) tipo de gerundio independiente; 5) tipo de texto y 6) contexto estructural.

La primera y segunda variable están relacionadas con el sujeto del gerundio. La primera se refiere a la posición que ocupa, si es anterior o posterior al gerundio, mientras que la segunda se refiere al tipo de sujeto, es decir, si este es expreso o tácito. La tercera variable está relacionada con la deixis. Se codificó si el gerundio independiente aparecía con alguna marca deíctica, especialmente aquellas relacionadas con la información de persona y tiempo. La cuarta variable está relacionada con la función discursiva que se propone tiene el gerundio

independiente: histórico, acotación o pie de foto. La quinta variable es también discursiva y se relaciona con el tipo de texto en el que aparece el gerundio. Esta variable ha sido abordada siguiendo un criterio semántico que abarca los tipos de textos tradicionales: narración, descripción y argumentación. Finalmente, la última variable se refiere al tipo de contexto estructural en el que aparece el gerundio, es decir, si es un par de adyacencia, si se presenta como un refuerzo a lo dicho por otro hablante, o si, por el contrario, a diferencia de los dos casos anteriores, su aparición no es generada por la intervención previa de otro hablante.

3.4. *Hipótesis*

Con base en las investigaciones previas que se han realizado hasta ahora de este uso del gerundio y la suposición de su semejanza con los verbos plenos debido a su autonomía sintáctica, se proponen las siguientes hipótesis:

- a. Dado que el gerundio independiente parece comportarse como un verbo pleno, se espera que presente sujetos explícitos antepuestos. La necesidad de los sujetos explícitos se deriva de la falta de flexión de esta forma verbal, por lo tanto, se sugiere que tendrá una tendencia fuerte a tener sujetos expresos y antepuestos.
- b. Dado que el gerundio independiente carece de la información de persona y tiempo propios de los verbos en forma finita, se espera que recupere la información antes mencionada a través del contexto tanto lingüístico como no lingüístico, sirviéndose de mecanismos deícticos.
- c. Debido a la naturaleza de este gerundio, se espera que cumpla funciones pragmáticas bastante definidas en el texto y en la interacción.

4. *Análisis y resultados*

En este apartado se presentan los resultados obtenidos del análisis del gerundio independiente que aquí se propone. La sección se organiza de acuerdo al orden de las variables presentado en § 3.3.

4.1 Variables lingüísticas

4.1.1. Sujetos: tipo y posición

En este artículo se ha propuesto que el gerundio independiente se comporta como un verbo pleno, gracias a la información que suple el contexto. Un verbo pleno tiene significado léxico y estructura argumental. En consecuencia, el gerundio independiente sería capaz de seleccionar los argumentos que le son propios, según el verbo con el que se forme, y esto incluye su propio sujeto.

En líneas generales, los gerundios no perifrásticos aceptan sujetos antepuestos, pero solo en contextos muy restringidos. Contrario a esto, los resultados obtenidos muestran que el gerundio independiente tiene una fuerte tendencia a llevar sujetos antepuestos, como lo muestra el ejemplo en (25).

(25) [...] uno mandaba a hacer los hervidos y pasaba todo el día, [...] y **los muchachos** bailando y **nosotras** hablando [...] (CSM, mdd1fb).

Los datos muestran que en el 97% de los casos el sujeto de este tipo de gerundio aparece antepuesto. Solo se encontraron 2 ejemplos en los que el sujeto aparece pospuesto, (26).

(26) a. me pagaba un bolívar por un manar de café, [...] pero ellos lo sacaban, y por allá llorando **yo** (CSM, mdd5fb).
b. Ya de la edad de diez años trabajando **uno** [...] (CSM, mdc4mb).

También acepta este gerundio sujetos tácitos, aunque no son tan frecuentes (38%). Los referentes de estos sujetos se recuperan del contexto previo, (27).

(27) [...] yo le_i llevo un plato con melón y Ø_i **comiendo** melón [...] (CHEM, hja2me).

El gerundio independiente acepta argumentos y complementos de la misma manera que los acepta una forma verbal finita: complementos directos, (28a); complementos indirectos, (28b); de régimen, (28c); complementos circunstanciales, (28d).

- (28) a. [...] mi mamá recogiendo los paquetes (CSM, mda2fa).
 b. [...] once perros dádoles tetero [...] (CSM, mda2mb).
 c. [...] y mi abuela, pues, allá, peleando con él (CDM, mda1fb).
 d. [...] el niño jugando allá en el cuarto (CSM, mdb3fb).

Como se ha visto hasta ahora, el gerundio legitima como un verbo pleno todos los argumentos y adjuntos que puede tener según su significado léxico, pero no puede aportar la información gramatical de tiempo y persona como lo hacen los verbos finitos. Sin embargo, parece comportarse como un verbo personal en el sentido de que funciona como una oración independiente, evidenciado en el hecho de que puede aparecer coordinado con verbos finitos como lo señala Magallanes, (29).

- (29) La gente acostumbraba mucho salir a hacer visitas y uno **visitando** mucho su familia (CSM, mdc2fa).

Pero, ¿cómo legitima el gerundio independiente la información de la que carece? La respuesta a esta interrogante podría encontrarse en la noción de deixis. Los gerundios independientes aparecerían con marcas deícticas que suplen la información faltante. Esto se revisa más adelante.

En la Tabla 1 se muestran los porcentajes del tipo de sujeto de los gerundios independientes. El 62% de los gerundios independientes encontrados en la muestra tiene sujetos expresos, frente al 38% de sujetos tácitos.

Tabla 1: Sujetos

Tipo de sujeto	Fo (Porcentajes)
Expreso	75 (61,98%)
Tácito	46 (38,01)
Total	121 (100%)

La Tabla 2 muestra la posición de los sujetos expresos de los gerundios independientes analizados. Contrariamente a los gerundios dependientes de un verbo principal, los gerundios independientes permiten la aparición de sujetos expresos pre-verbales sin que sea necesaria la presencia de una preposición. El 97% de estos sujetos están en posición preverbal, frente a 3% de sujetos pospuestos.

Tabla 2: Posición del sujeto expreso

Posición	Fo (Porcentajes)
Pre-verbal	73 (97,33%)
Post-verbal	2 (2,66%)
Total	75 (100%)

4.1.2. *Marcas deícticas: la información de persona y de tiempo*

La presencia de elementos deícticos cuya interpretación provee el contexto extralingüístico podría legitimar la información de persona de la que carece el gerundio.

(30) [...] mis hermanos que... W... el que va antes de mí, tenía complejo de zorro y yo **empezando** a caminar en la andadera, me cuenta mi mamá que agarró una sombrilla sin... sino solo el palo y me la zumbó [...] (CSM, mdd3ma).

En (30) el hablante está contando una anécdota sobre su niñez. El gerundio *empezando* presenta su propio sujeto, el cual se valida deícticamente por el uso del pronombre *yo* para referirse al papel que desempeña el hablante como participante de la acción narrada. Esto significa que la referencia del pronombre se suple en el contexto extralingüístico.

Cuando el sujeto del gerundio no puede validarse deícticamente en el contexto físico, entonces lo hará a través de la correferencia. Esto implica que otro elemento en el discurso previo funcionará como referente, permitiendo al gerundio tener su propio sujeto.

(31) yo ahora que ya ahora las muchachitas_i ya están enamoradas de los muchachos y que ya son novios y que ya... no... no...no... y uno no podía hablar así, de novios, delante de... de las personas mayores y decir que el novio, que el enamorado ...suyo y ahora hasta las muchachitas_i **hablando** que ya el novio, que ya el enamorado [...] (CSM, mdd5fa).

En el caso de los sujetos tácitos del gerundio independiente, estos se interpretan por relaciones de correferencia, (32). En este ejemplo, el sujeto del gerundio *hablando* se recupera del contexto previo, por correferencia.

(32) [...] nosotros_i nos poníamos a echar chistes y (risas) Ø_i **hablando** paja de los demás (CSM, mda4fb).

Con respecto a la información de tiempo, si un verbo completo posee aspecto y tiempo, como se muestra en (33a), el gerundio independiente es una forma defectiva a la que le falta el tiempo, (33b), es decir un verbo en forma no finita que tiene que buscar referencia temporal.

- (33) a. [T [Asp V]]
b. [Asp V]

Las opciones que servirían para buscar la referencia temporal son las siguientes:

- Deixis.
- Apoyo en algún elemento del discurso lingüístico que le dé referencia temporal.

Cuando se legitima déicticamente se espera que aparezcan marcas déicticas. Este hecho apoyaría la hipótesis de la fuerte relación que se establece entre este gerundio y el contexto.

- (34) por lo menos yo cuando estaba carajita no llegué a tener novios, cuando estaba jovencita, yo no llegué a tener novios, [...], como veo yo ahora que ya ahora las muchachitas ya están enamoradas de los muchachos y que ya son novios y que ya... no... no... no... y uno no podía hablar así, de novios, delante de... de las personas mayores y decir que el novio, que el enamorado... suyo y ahora hasta las muchachitas **hablando** que ya el novio, que ya el enamorado [...] (CSM, mdd5fa).

En (34), la información temporal se recupera del adverbio de tiempo *ahora*, que indica que lo expresado por el gerundio debe interpretarse en el presente, ligado al momento de habla. Cuando no es posible que el gerundio legitime la información temporal déicticamente, entonces lo hace a través del contexto lingüístico. Siguiendo a Herrero, se propone que el gerundio se ve afectado por la información temporal del enunciado en el que aparece. En algunos casos, esto se evidencia por estar coordinado con otra forma verbal, como es el caso de (35) en el que los gerundios *echando* y *conversando* aparecen coordinados a una forma imperfectiva, *parábamos*, de la que recuperan la información temporal.

- (35) [...] entonces más abajo parábamos en otra y mi abuelo **echando** los cuentos con los amigos [...] (CSM, mda3fb).

Si no aparece coordinado con una forma finita, entonces su información temporal es interpretable por la referencia temporal del discurso, véase (36).

(36) [...] él se acuerda, de repente así, pero no es muy... a veces que sí se acuerda, otras veces que no; y mi abuela, pues, allá, **peleando** con él [...] (CSM, mda1fb).

En (36) el texto está narrado en tiempo presente, con lo que resulta natural interpretar la acción que expresa el gerundio en tiempo presente.

Con respecto a la deixis, la Tabla 3 muestra que el 48% de los gerundios independientes analizados tiene un elemento deíctico, mientras que el 52% no lo tiene. Estos resultados no sustentan la hipótesis de que los gerundios aparecerían con marcas deícticas. Aunque sí evidencian que en muchos casos el gerundio aparece con alguna marca deíctica.

Tabla 3: Marca deíctica

Tipo de sujeto	Fo (Porcentajes)
Con marca deíctica	58 (48%)
Sin marca deíctica	63 (52%)
Total	121 (100%)

La Tabla 4 muestra el tipo de deixis al que pertenece el elemento deíctico que acompaña al gerundio, cuando este aparece.

Tabla 4: Tipo de deixis

Deixis	Fo (Porcentajes)
Personal	42 (74,41%)
Espacial	14 (24,13)
Temporal	2 (3,44)
Total	58 (100%)

Los datos revelan que en la mayoría de los casos el elemento deíctico pertenece a la categoría de persona, especialmente el pronombre de primera persona singular *yo*, además del uso del pronombre *nosotros* que incluye al hablante. Estos resultados muestran que la información referente a persona, en muchos casos, es recuperada del contexto extralingüístico.

Con respecto a la información temporal, como se vio, solo se encontraron dos gerundios con marcas deícticas referentes al tiempo. Esto sugiere que el gerundio independiente recupera la información temporal del contexto lingüístico, a través de otras formas conjugadas o afectado por la referencia temporal del texto.

4.1.3. Tipos de gerundio

En esta sección se describe la clasificación propuesta para los gerundios independientes. En general, se cree que todos los gerundios independientes comparten la

propiedad de comportarse como pie de foto. La idea detrás de esta clasificación es que esta forma obliga al interlocutor a construir una imagen mental de lo dicho, guiado por lo que expresa el gerundio. Siguiendo este criterio, se propone que los gerundios pueden ser: históricos, acotaciones y pie de fotos puro. En el caso de los que se han llamado históricos, es necesario mencionar que estos tienen una alta tendencia a aparecer en narraciones, frente a los pie de fotos puros que pueden aparecer en muy diversos tipos de textos.¹ La clasificación propuesta es ejemplificada en los párrafos a continuación. Para cada uno de los tipos propuestos se muestra y comenta el ejemplo correspondiente.

a) Histórico

Se define como gerundio histórico a aquellos gerundios que aparecen en narraciones en las que el hablante crea con su uso una imagen de lo narrado para darle vivacidad a la narración y ayudar al interlocutor a imaginar el momento narrado.

(37) Hab.: Pues yo... iba un 24 de diciembre, a las cuatro de la tarde, con mi mamá, haciendo compras, llegué a... debajo de mi casa, en la esquina...

Enc.: Mjm.

Hab.: ... me bajé del carrito con ella y yo con mis peroles aquí, el bolso y mis bolsas y, entonces yo veo que baja un hombre, pero yo de lo más tranquila paso por un lado... mi mamá va delante de mí... cuál es la sorpresa que... el tipo me metió la mano, delante de... todos los paquetes y todo y me arrancó... y yo “desgraciado”, solté paquetes, solté cartera, de todo y salí corriendo detrás del tipo y mi mamá recogiendo los paquetes “hija, hija”... [risas] y ella **recogiendo** los paquetes y yo atrás del hombre **corriendo, corriendo...** una cuadra [...] (CSM, mda2fa).

En (37) el hablante usa el gerundio para narrar un suceso pasado. El tema del fragmento es un robo. La hablante narra los hechos usando el gerundio para describir las acciones en las que se vieron involucradas su madre y ella. Véase que en este ejemplo, a través del pronombre *yo*, como marca deíctica, la oración con gerundio formada con *correr* recupera la información referente a la persona. Además, la perífrasis en imperfecto, *ir + GERUNDIO*, al inicio del fragmento ofrece las coordenadas temporales en las que debe ser interpretado el gerundio.

¹ La clasificación de los textos en los que aparece el gerundio se muestra en la sección relacionada con la pragmática de estas estructuras.

b) Acotación

Como acotación se han definido aquellos gerundios que funcionan en el texto como indicaciones sobre algún aspecto de lo narrado, de la misma manera que lo hacen las acotaciones escénicas en el teatro, las cuales dan indicaciones acerca del espacio, la gestualidad, los movimientos de los actores, entre otro tipo de información necesaria para la puesta en escena.

(38) M: ah entonces, entonces el papá me dijo a mí: ¿quiere que le dé un consejo? Y yo: ajá sí, dígame... Use las muletas... y yo: ah, bueno, yo veo a ver si las uso. Entonces cuando llegué allá a la puerta o sea yo entré porque no las estaba utilizando ¿no? o sea no, si como que las utilizaba, como que no, entonces llegué a la puerta donde me iba a meter en el avión de Air France que iba a parar en París, [no se entiende] metí en el avión y después me llevaron y me vieron con muletas me llevaron el bolso, pero en el avión ¿no? entonces cuando yo, llegamos a París yo iba saliendo también le dije: ¡ay, por favor! **haciendo** todo el paro, ayúdenme con las maletas! *monseuir, monseuir* [no se entiende] (CHEM, hj2fh).

En (38), el hablante está narrando cómo fingió en un viaje en avión tener una pierna lesionada para poder llevar consigo un par de muletas. Mientras está narrando el momento en el que llama a uno de los miembros del personal de la aerolínea, acota con el gerundio que estaba haciendo una actuación para así conseguir la atención que requería. El gerundio funciona como un comentario que presenta una viñeta expresiva.

c) Pie de foto puro

En la clasificación propuesta, los gerundios llamados pie de foto puro son aquellos que muestran la propiedad de señalar o traer a la mente una imagen precisa de una manera mucho más estricta. Esto no significa que los otros dos tipos no mantengan la propiedad, pero tienen una conexión adicional con respecto al contexto en el que aparecen.

(39) M: pero aquí está solamente ella, pero aquí estaba la, la tutora [no se entiende] con el gringo y por aquí está la española con la italiana... y que **bailando** salsa, todos ahí **machucando** ahí y que **bailando**... (CHEM, hja2fi).

En (39) se muestra lo que se ha clasificado como pie de foto puro. La hablante en este ejemplo está mostrándole a una amiga las fotos de su viaje por Europa. En este ejemplo, el

gerundio independiente funciona estrictamente de la misma manera que lo hacen los pie de fotos de periódicos y revistas.

En la Tabla 5 se muestran los resultados de la clasificación propuesta. De los 121 gerundios independientes documentados, el 17% son acotaciones, el 70% son gerundios históricos y el 12% son pie de fotos.

Tabla 5: Tipo de gerundio independiente

Tipo de sujeto	Fo (Porcentajes)
Acotación	21 (17,35%)
Histórico	85 (70,24%)
Pie de foto	15 (12,39%)
Total	121 (100%)

Como puede verse, la mayoría de los casos de gerundio independiente pertenecen al grupo de los gerundios históricos, seguidos de los gerundios de acotación y los pie de fotos. Como los textos analizados son orales, se cree que estos gerundios responden a reglas pragmáticas más que gramaticales. Por supuesto, siguen teniendo una incidencia gramatical para que el sistema permita su uso. Sin embargo, el criterio gramatical solamente no permite la explicación de los usos que hacen los hablantes de este gerundio y de esto se deriva que las fronteras en las clases propuestas sean en muchos casos, difusas.

4.1.4. *Criterio semántico: tipos de texto*

Desde un punto de vista semántico, los gerundios independientes aparecen en narraciones, descripciones y argumentaciones. Debido a que esta investigación está basada en el análisis de textos orales, los tipos de textos mencionados se localizan en turnos discursivos que contienen pasajes o fragmentos en los que se insertan los tipos de textos mencionados. Este tipo de texto no provoca una reacción en el interlocutor, por tanto, el uso del gerundio está centrado en la construcción del texto y no en la construcción del discurso como un texto a dos voces.

a) Narración

En sentido general, las narraciones pueden ser definidas como la presentación de un hecho que le ha ocurrido a ciertos personajes. En conversaciones como las analizadas, en muchos casos, los hablantes narran historias sobre eventos que les han ocurrido a ellos

mismos. Para esto, estructuran sus historias en secuencias de eventos que son localizadas en un espacio temporal. Estas historias, por muy diversas razones, son traídas a colación en la situación comunicativa, quizá porque en el momento en que se producen son importantes para explicar algo, porque tienen un significado especial para el hablante, porque son utilizadas como medios para justificar acciones, comportamientos, ganar la empatía del interlocutor, para la construcción de la identidad, entre otras razones (Sarangi; Bamberg; Bamberg y Georgakopoulou).

Muy diversas son las teorías y metodologías que se han planteado para el estudio de las narraciones. Los enfoques son de tipo textual, interaccional, estructural, etc. (Halliday y Hasan; Riessman; Labov y Waletzky; Labov; Trigo; Bamberg). Bamberg y Georgakopoulou proponen la noción de *historias cortas* para el análisis de narraciones. Con una orientación interactiva-performativa, tratan de abarcar una variedad de narraciones que han sido subestimadas en los estudios sobre narración. Con este término abarcan narraciones que pueden tener muy diversas longitudes, pueden estar dentro de un turno, como el ejemplo en (44), o en una serie de turnos; pueden ser largas o realmente muy cortas.

(40) El día que me casé algo cómico, el apuro mío **arreglándome** y **vistiéndome** (risas) **pintándome** y **apurándome** por salir rápido, que no me cogiera la tarde (CSM, mdb3fa).

Como puede verse, (40) es una narración de un acontecimiento en la vida del hablante. No tiene, por ejemplo, la estructura narrativa propuesta por Labov y Waletzky, sin embargo, puede seguirse la historia traída a colación. En el análisis de los gerundios independientes, se ha considerado la noción de historia corta propuesta por Bamberg & Georgakopoulou como unidad de análisis. La razón para esto es que en muchas ocasiones, lo que se ha considerado como narraciones no completan los esquemas propuestos por otros investigadores con respecto a la estructura narrativa. Se adopta la idea de las narraciones como secuencias lineales en las que se usa el gerundio, para dar más vivacidad a la historia y brindar al interlocutor los elementos necesarios para la reconstrucción mental de los hechos narrados.

El uso de los gerundios en textos narrativos pone de relieve las opciones que tienen los hablantes para hacer la conversación más emotiva. Es bien sabido que en español el indefinido y el imperfecto juegan un papel importante en la construcción y avance de las narraciones. En este sentido, el gerundio, como el imperfecto de indicativo, describiría

escenas o crearía marcos en la historia. La coordinación del gerundio con las formas del imperfecto

parece ser evidencia importante del uso que aquí se propone. En (41) puede verse la coordinación de la forma del imperfecto del verbo *tener* con el gerundio del verbo *empezar*.

- (41) Hab.: Bueno... este... pues siendo la menor y la única pues... siempre la más protegida, la ¿no?... pero de verdad, verdad así... anécdota pues... mis hermanos que... W., el que va antes de mí, tenía complejo de Zorro y yo **empezando** a caminar en la andadera, me cuenta mi mamá ¿no? agarró una sombrilla sin... sino solo el palo y me la zumbó, imagínate, tenía complejo de Zorro y me la enterró por la cabeza... (CSM, mda2fa).

b) Descripción

Con el texto descriptivo se caracterizan personajes o cosas. Este tipo de texto puede estar inserto en cualquier otro tipo de texto, especialmente en narraciones.

- (42) Enc.: ¿Las fiestas de la misa de gallo?

Hab.: [...] ahora ya las misas de aguinaldo las hacen es a las ocho de la noche... temprano, a las ocho de la noche. Antes no, antes era... en todas las iglesias era a las cuatro de la mañana, y salía uno de la misa y se ponía a dar vueltas por ahí por la plaza, la gente **patinando**, los muchachos **patinando**. (CSM, mdc4fa)

En el pasaje en (42) se muestra un gerundio independiente en una descripción. Las descripciones encontradas en el corpus se caracterizan principalmente por la utilización del imperfecto de indicativo, así como por el uso del gerundio independiente. Se describen situaciones y personajes como respuesta a la petición del encuestador hacia el entrevistado.

c) Argumentación

Con la argumentación, el hablante expresa sus creencias y valoraciones con respecto a un asunto determinado. Trata de justificar o aprobar algún comentario hecho. En (43) puede verse un texto claramente argumentativo.

- (43) vi en el... Nacional, an... antier... de que... cómo puede ser posible... que en Congreso Nacional... haigan tipos... o que los... o que los haiga... que ganen... cien mil bolívares mensuales y haiga elementos... bendito sea Dios, que siquiera aquí comemos... pobre... démosle gracias a Dios, pero comemos... pero un elemento de esos con cien mil bolívares... y... y hay gentecita que ni toma ni café... ¿no?...

entonces... yo... esa declaración se la doy a ustedes y que el Presidente de la República... que el Presidente Carlos Andrés... y yo como adeco, que soy adeco...

como Carlos Andrés Pérez, que modifique las leyes... de los pobres trabajadores que le trabajaron al gobierno con toda la voluntad, con todo el sentimiento... con todo con todo y que nos dejen con... con dos mil bolívares ¿no? y lo demás... que cómo... y están pidiendo más aumento... las Universidades ¿cómo puede ser? ayer... perdóname, ayer fui a cobrar... dos mil bolívares yo, los cobré, y llegó un obrero, que lo conozco yo, y cobró... veinticinco mil bolívares... barriendo... barriendo, bueno yo estoy de acuerdo que... que sí... se caractericen, que se... que se... se... confronte todo con un obrero, está bien, yo estoy de acuerdo con todo eso, pero que también... es mucho sueldo... ¿y yo **cobrando** dos mil bolívares? ¿y él **cobrando** veinticinco mil bolívares? ¿él **cobrando** veinticinco mil bolívares?... ¿ah? (CSM, mdd5ma).

En (43), el hablante construye un texto argumentativo en el que expone los problemas salariales de los trabajadores en Venezuela, exhortando al presidente a cambiar las leyes. Al final de su exposición, el hablante, usando el gerundio independiente, expone lo que cree es la evidencia que sustenta su posición en la búsqueda de la aceptación de su interlocutor.

4.1.5. *Criterio interaccional: tipos de contextos*

Por otra parte, siguiendo un criterio interaccional, los turnos de habla en los que aparecen los gerundios pueden también ser clasificados de acuerdo a las reacciones de los hablantes con relación a lo dicho anterior o posteriormente. En este tipo de contexto, los gerundios tienen una función específica en la estructura conversacional. Los contextos propuestos son (i) pares adyacentes, como respuestas pedidas por el turno anterior; (ii) comentarios, como refuerzo a lo dicho en el turno anterior, pero sin estar exigido por este; y (iii) neutro, no exigido por el discurso anterior, ni como refuerzo a lo dicho anteriormente.

Los gerundios en estos contextos no son tan abundantes como los que aparecen descritos en la sección anterior. Sin embargo, se ha considerado importante comentarlos para así conseguir una descripción más amplia del gerundio independiente y sus usos pragmáticos.

a) Par de adyacencia

Los pares de adyacencia pueden definirse como enunciados pareados que están relacionados con la selección del hablante que tomará la siguiente intervención. Ayudan en la organización secuencial de la conversación y tienen un carácter cohesivo, en el sentido de que relacionan segmentos dentro del texto (Moreno, *Marcadores, coherencia y cohesión en*

el habla dialogada 18). Véase (44), que muestra un par de adyacencia del tipo pregunta-respuesta cuya segunda parte está formada por un gerundio independiente.

- (44) Enc.: y tu mamá ¿qué me puedes decir de ella?
Hab.: ay, pues trabajando (CSM, mda2fa).

A diferencia de lo propuesto por otros investigadores, en este grupo se han considerado solo aquellos gerundios que no presuponen la elisión del verbo auxiliar, lo cual deja fuera gerundios como el de (45).

- (45) - ¿Qué estás haciendo?
- Leyendo.

Este tipo de gerundio no se considera independiente porque el hablante elide la forma del verbo *estar* en la segunda parte del par de adyacencia, legitimado como elipsis por la presencia anterior del mismo verbo. Así, teniendo en cuenta el material elidido, el análisis apropiado de estos gerundios sería el de (46).

- (46) - ¿Qué estás haciendo?
- [Estoy] leyendo

Obsérvese que si el verbo *estar* no se encuentra presente en la pregunta, no puede considerarse que haya elipsis (47).

- (47) - ¿Qué haces?
- Leyendo.

b) Refuerzo

Lo que se ha clasificado como refuerzo son gerundios que forman un turno de habla, pero que no forman segundas partes de pares de adyacencia. Su función es la de apoyar lo que ha dicho el otro hablante, (48).

- (48) Hab.: Pero entre semana, ay, entre semana era un vagabundo. Decía una señora de servicio que yo tuve “uy, ese esposo suyo si es vagabundo” [[risas]] Sí... y que él... a mí no me faltaba nada en mi casa.
Enc.: Bueno, eso sí.

Hab.: Y “deme plata”, y “deme plata”, y “deme plata”, y “tome plata”, y “tome plata”, y “tome plata”, y en qué la gastaba, eso era peo mío.

Enc.: Ay, no, porque además imagínese, **pidiéndole... sacándole** cuentas a uno. (CSM, mdb3fb).

En (48) los gerundios parecen reforzar lo dicho por el hablante anterior: *en qué gastaba la plata, eso era peo mío*. Este gerundio parece tener un fuerte sentido fático, y aunque no puede ser clasificado como un marcador discursivo, parece actuar en la interacción como los marcadores conversacionales de evidencia, en el sentido de Martín Zorraquino y Portolés (*Los marcadores del discurso*). Estos marcadores se pueden interpretar en un sentido pragmático como elementos que refuerzan la aserción. Como consecuencia, el gerundio es usado por el entrevistador como un mecanismo de cooperación entre los interlocutores al confirmar y apoyar lo dicho anteriormente.

c) Neutro

Este gerundio es usado por el hablante sin estar generado por la intervención del otro hablante. Por esta razón, se ha considerado que su contexto de aparición es neutro, entre los gerundios que provocan reacciones. En este sentido, podría afirmarse que la reacción que produce está dirigida al mismo hablante que la emite, mas no hacia el discurso o la relación interaccional, véase (49). Este tipo de gerundio se evidenció en los datos producidos por los encuestadores. Por tanto, no se incluyeron en el análisis de los resultados, pero se muestran aquí para ejemplificar.

(49) Habl.: Como ya se dio cuenta que...

Enc.: Que yo puro **hablando** aquí. (CSM, mdc4mb).

En resumen, los gerundios en contextos estructurales son mucho menos abundantes que aquellos en contextos semánticos. En los contextos estructurales, no son posibles los gerundios históricos, mientras que en los contextos semánticos, los tres tipos de gerundio propuestos son posibles.

En la Tabla 6 se muestran los resultados obtenidos en relación con los tipos de texto y los tipos de gerundios propuestos. Los datos analizados muestran que los gerundios independientes fueron usados con mayor frecuencia en los tipos de textos clasificados bajo un criterio semántico, frente a aquellos clasificados bajo un criterio interaccional. En los textos clasificados bajo un criterio semántico puede verse que los hablantes usaron en un 54%

gerundios históricos en narraciones y un 16% en descripciones. También usaron gerundios de acotación en un 11% en textos descriptivos.

Tabla 6: Tipos de textos y gerundios

		Acotación	Histórico	Pie de Foto
	Argumentativo	3 (2,47%)		
Semántico	Descripción	13 (10,74%)	20 (16,52%)	4 (4,13%)
	Narrativo	4 (3,30%)	65 (53,71%)	7 (5,78%)
Interaccional	Neutro	1 (0,82%)		
	Par adyacente			3 (1,08%)

Con respecto a los gerundios en contextos interaccionales, como puede verse en la Tabla 6 arriba, estos no son muy abundantes. Solo hay un ejemplo de un gerundio en un contexto neutro como acotación, el cual representa el 0,82% del total de los ejemplos. En el caso de los gerundios como miembro de un par de adyacencia, solo se encontraron 3 ejemplos de estos, los cuales representan el 1% del total. Como puede verse tras haber observado los resultados obtenidos, los gerundios independientes generalmente son históricos y son usados por los hablantes, mayormente, en contextos narrativos y descriptivos.

4.4. *Variables sociolingüísticas*

En esta sección se muestran y comentan los resultados obtenidos producto del cruce de la variable dependiente gerundio independiente con las variables no lingüísticas de edad, nivel socioeconómico y sexo. Se espera que los resultados confirmen las siguientes hipótesis: (a) las mujeres por razones de expresividad usan más los gerundios independientes que los hombres; (b) los hablantes pertenecientes a las clases más bajas recurrirán con mayor frecuencia al uso de los gerundios independientes, mientras que los hablantes de los estratos más altos tenderán a usarlo con menor frecuencia debido a la presión normativa que parece existir con respecto al uso de este gerundio; c) los hablantes más jóvenes y los del grupo de mayor edad usarán con mayor frecuencia el gerundio al no estar sometidos a la presión laboral y social.

4.4.1. Edad

Con respecto a la edad, los resultados muestran que los hablantes más jóvenes, A, y los hablantes de mayor edad, D, tienen los porcentajes más altos, 40% y 23%, respectivamente. Contrariamente, los grupos B y C obtuvieron los porcentajes más bajos, con 21% y 14% respectivamente. Estos resultados, parecen validar la hipótesis propuesta relacionada con la edad. Sin embargo, los valores del grupo B se acercan a aquellos del grupo D. Lo que sí es claro es que el grupo de hablantes más joven usa con mayor frecuencia el gerundio independiente, en comparación con los otros grupos.

Tabla 7: Variables sociolingüísticas: edad

Edad	Porcentaje (%)
A	49 (40,49%)
B	26 (21,48%)
C	18 (14,87%)
D	28 (23,14%)
Total	121 (100%)

4.4.2. Nivel socioeconómico

En la Tabla 8 se pueden ver los resultados relacionados con el nivel socioeconómico de los hablantes. Es posible observar que los hablantes que pertenecen al nivel socioeconómico medio usan con mayor frecuencia el gerundio independiente comparado con los resultados de los otros grupos. Nótese que los grupos de estratos más altos tienen porcentajes de usos relativamente bajos, comparados con el grupo de hablantes de nivel medio. Esto apoyaría la hipótesis de que los hablantes con mayor nivel educativo evitarían el uso del gerundio debido probablemente a la inseguridad en su uso, situación provocada por la presión normativa. Sin embargo, los resultados obtenidos en relación con los hablantes que pertenecen a los estratos más bajos no sustentan la hipótesis de la presión normativa. Contrariamente a lo esperado, los porcentajes de uso de estos hablantes son muy parecidos a aquellos obtenidos por los hablantes de los niveles alto y medio-alto, con lo que no puede validarse la hipótesis propuesta.

Tabla 8: Variables sociolingüísticas: nivel socioeconómico y educativo

NSE	Frecuencia observada (%)
1	16 (13,22%)
2	19 (15,70%)
3	44 (36,36%)
4	26 (13,22%)
5	16 (13,22%)
Total	121 (100%)

4.4.3. *Sexo*

En la Tabla 9 se muestran los resultados relacionados con el sexo. Como puede verse, las mujeres usan en mayor proporción el gerundio independiente que los hombres, con un 67% del total de gerundios. Por su parte, los hombres tienen un 32% del total.

Tabla 9: Variables sociolingüísticas: Sexo

Sexo	Frecuencia observada (%)
F	82 (67,76%)
M	39 (32,23%)
Total	121 (100%)

Estudios realizados por Tannen, Coates y Fernández Pérez sobre el lenguaje femenino han resaltado algunas diferencias discursivas entre las conversaciones y discursos de hombres y mujeres. Por los resultados obtenidos, se considera que las mujeres tienen más tendencia a usar el gerundio independiente como recurso para hacer su discurso más emotivo, especialmente en contextos narrativos. El objetivo parece ser el de acercar al oyente a los hechos narrados y dar más vivacidad a sus narraciones. Para comprobar esta hipótesis, la Tabla 10 muestra las ocurrencias de los gerundios independientes usados en textos narrativos por hombres y mujeres. Las mujeres usan 70% más gerundios independientes en narraciones, mientras que los hombres los usan solo en un 30%. Los resultados obtenidos validan la hipótesis de que las mujeres parecen buscar la complicidad con su interlocutor, acercándolo a sus narraciones, a través del uso del gerundio independiente.

Tabla 10: Gerundios en narraciones y el sexo

Hablantes	Gerundios en narraciones (%)
Mujeres	53 (69,73%)
Hombres	23 (30,26%)
Total	76 (100%)

5. Conclusiones

Las principales conclusiones a las que se ha llegado en este artículo con respecto a los gerundios independientes se pueden resumir de la siguiente manera:

1. En relación con la información de persona, esta se actualiza deícticamente y por correferencia, lo que permite la aparición de sujetos expresos antepuestos. El gerundio independiente tiene un mayor porcentaje de sujetos expresos que sus contrapartes internas y externas, (véase Moreno *El gerundio no perifrástico. Estudios de corpus orales del español de Mérida, Venezuela*) y generalmente son antepuestos sin la presencia de una preposición.
2. La información temporal del gerundio independiente no está ya regida por las nociones de anterioridad, simultaneidad y posterioridad que rigen el estudio del gerundio no perifrástico de manera general. En el caso de los independientes, los gerundios son afectados por la referencia temporal de su contexto lingüístico. Los resultados mostraron que la referencia temporal no se obtiene a través de la deixis, sino por la coordinación con verbos en forma personal o en relación al espacio temporal en el que se desarrolla el discurso en general.
3. El gerundio independiente es mayormente usado en narraciones. Una de sus principales funciones parece ser la de dar vivacidad a lo narrado, describiendo escenas que ayudan al interlocutor a armar una imagen mental de lo dicho.
4. El gerundio independiente es usado mayormente por mujeres. Como se comentó, algunos estudios han centrado su atención en las diferencias entre el discurso de hombres y mujeres afirmando que las mujeres tienen tendencia a usar, con mayor frecuencia, recursos que hacen su discurso más expresivo. Los resultados obtenidos con respecto a este uso del gerundio parecen apoyar esta hipótesis.

5. Contrariamente a lo que se esperaba, los gerundios son usados con muy poca frecuencia por los hablantes pertenecientes al nivel socioeconómico más bajo. Inesperadamente, este porcentaje es similar al de los hablantes del estrato más alto. En el caso de los hablantes del nivel más alto podría atribuirse el porcentaje de uso bajo a la presión normativa. Sin embargo, no es el caso para el estrato más bajo, en el que se espera una frecuencia de uso más alta.

Bibliografía

- Albalá, María José. *Contribución al estudio del gerundio en la lengua española hablada en Madrid*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid, 1988. Impreso.
- Bamberg, Michael. "Who am I? Narrations and its contribution to self and identity." *Theory and Psychology* 21. 1 (2011): 3-24. Printed.
- Bamberg, Michael y Alexandra Georgakopoulou. "Small stories as a new perspective in narrative and identity analysis." *Text and Talk* 28. 3 (2008): 337-96. Printed.
- Banegas Saorín, Milagros. "Sobre la estructura de las cláusulas de infinitivo." *Sintaxis de las lenguas románicas*. (1987): 148-66. Impreso.
- Bobes Naves, Carmen. "Sistema, norma y uso del gerundio castellano." *RSEL* 5. 1 (1975): 1-34. Impreso.
- Bosque, Ignacio y Javier Gutiérrez-Rexach. *Fundamentos de sintaxis formal*. Madrid: AKAL, 2009. Impreso.
- Bühler, Karl. *Theory of Language*. Ámsterdam-Filadelfia: John Benjamins, 2011. Printed.
- Chomsky, Noam. *Lectures on Government and Binding*. Dordrecht: Foris, 1981. Printed.
- Coates, Jennifer. *Women talk*. Oxford: Blackwell, 1996. Printed.
- Domínguez, Carmen Luisa y Elsa Mora. *Corpus sociolingüístico del habla de Mérida-Venezuela*. Mérida: Universidad de Los Andes, 1988. Impreso.
- Fernández Lagunilla, Marina. "Las construcciones de gerundio." *Gramática descriptiva de la lengua española*, 1999. Impreso.
- Fernández Pérez, Milagros. "Discurso y sexo. Comunicación, seducción y persuasión en el discurso de las mujeres". *Revista de Investigación Lingüística* 10. (2007): 55-81. Impreso.
- Fernández Ramírez, Salvador. *Gramática española*. Madrid: Arco/Libros, 1951. Impreso.
- Halliday, Michael Alexander Kirkwood y Ruqaiya Hasan. *Cohesion in English*. Londres: Longman, 1976. Printed.
- Herrero, Gemma. "El gerundio independiente." *E.L.U.A* 10 (1994-1995): 165-78. Impreso.
- Labov, William y Joshua Waletzky. "Narrative analysis. Oral versions of personal experience." *Communication theories: critical concepts in media and cultural studies*. [1967] 2006. Printed.
- Lawrence, Anthony. AntConc (Version 3.4.3) [Computer Software]. Tokyo, Japan: Waseda University. Enero 2014. <http://www.laurenceanthony.net/>
- Levinson, Stephen. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press, 1983. Printed.
- Luna Trill, Elizabeth. *Sintaxis de los verboides en el habla culta de la ciudad de México*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1980. Impreso.

- Lyons, John. "Deixis and anaphora." *The Development of Conversation and Discourse*, 1979. Printed.
- Martín Zorraquino y Portolés, José. "Los marcadores del discurso". Gramática descriptiva de la lengua española, 1999. Impreso.
- Magallanes, Dulce María. "Oraciones independientes de gerundio en español". *Anuario de Letras* (1970): 235-39. Impreso.
- Moreno, Arlanda. "Conversación espontánea: esquemas y estrategias." Universidad de Los Andes, 2003. Impreso.
- . "Marcadores, coherencia y cohesión en el habla dialogada." Universidad de Los Andes, 2007. Impreso.
- . "El gerundio no perifrástico. Estudios de corpus orales del español de Mérida, Venezuela". PhD. Universidad de Tromsø, 2014. Impreso.
- Otálora de Fernández, Hilda Inés. *Uso del gerundio en algunas muestras del habla bogotana*. Santafé de Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1992. Impreso.
- Real Academia Española. *Gramática descriptiva de la lengua española*. Ed. Ignacio Bosque y Violeta Demonte. Madrid: Espasa-Calpe, 1999. Impreso.
- Real Academia Española. *Nueva Gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa, 2009. Impreso.
- Riessman, Catherine Kohler. "Narrative analysis". *Narrative, memory and everyday life*. Universidad de Huddersfield, 2005. Impreso.
- Sarangi, Srikant. "Owning responsible actions/selves: Role relational trajectories in counselling for childhood genetic testing. " *Discourse and Responsibility in professional settings*, 2011. Printed.
- Sedano, Mercedes. *Manual de gramática del español, con especial referencia al español de Venezuela*. 2011. Impreso.
- Stowell, Timothy Angus. "Origins of phrase structure." Massachusetts Institute of Technology, 1981. Printed.
- Tannen, Deborah. "The sex-class-linked framing of talk at work." *Gender and Discourse* 1994: 195-221. Printed.
- Tésniere, Lucien. *Éléments de syntaxe structurale*. París: Klincksieck, 1959. Impreso.
- Trigo Reyes, Claudia. "Visión panorámica de los estudios sobre narración." *Revista de Humanidades: Tecnológico de Monterrey* 15. (2003): 95-115. Impreso.